文化中心報稅服務 自本週起週六舉辦

耆英及低入息者請預約

與卑詩省會計師學會聯合舉辦免費耆英報稅服務。

（雲訊）中華文化中心將於三月七日（本週六）至四月四日服務時間爲上述日子內逢週六（三月二十一日除外）上午十時至下午十二時。地點爲華埠片打東街中華文化中心林思齊禮堂。

凡年屆六十五歲或以上之耆英而其個人入息低於一萬五千元者均可電話預約服務。

又中華文化中心亦於三月十四、二十八、四月四及十一月均爲星期六內爲低入息之個人及家庭提供同樣服務。凡接受是項服務者，其全年入息不能超過一萬五千元或其家庭全年總收入不能超過二萬一千元。如欲接受服務又合資格之人士均須電話六八七一〇一九預約。前往約見時請帶備身份證明及一切入息證明T4、T5等。

正宗六通拳班學員爆滿

將加開上午班廣收學員

（溫哥華訊）健身，轉弱爲强，世界六通拳可防病能够在短短三數月內爲低入息者提供同樣服務。凡接受是項服務者，其全年入息不能超過一萬五千元或其家庭全年總收入不能超過二萬一千元。如欲接受服務又合資格之人士均須電話六八七一〇一九預約。前往約見時請帶備身份證明及一切入息證明T4、T5等。

（雲訊）中華文化中心將於三月七日（本週六）至四月四日服務時間爲上述日子內逢週六（三月二十一日除外）上午十時至下午十二時。地點爲華埠片打東街中華文化中心林思齊禮堂。

凡年屆六十五歲或以上之耆英而其個人入息低於一萬五千元者均可電話預約服務。

又中華文化中心亦於三月十四、二十八、四月四及十一月均爲星期六內爲低入息之個人及家庭提供同樣服務。凡接受是項服務者，其全年入息不能超過一萬五千元或其家庭全年總收入不能超過二萬一千元。如欲接受服務又合資格之人士均須電話六八七一〇一九預約。前往約見時請帶備身份證明及一切入息證明T4、T5等。

（溫哥華訊）世界六通拳班學員練習正宗六通拳的正確姿勢。課程每期六月一日至四月五日，逢星期日上午十一時至正午十二時上課，導師不收費用，場租自由奉獻。

據該會負責人表示，世界六通拳乃秉承何瓊師傅旨意，志在發揚正宗六通拳運動，不收任何學費，以服務社會，造福人群，爲僑胞謀求健康福祉歸依，不論男女老少，均表歡迎。

又悉該會已製訂英文錄影及講解，將來特別爲西方人士而設，所以以不少非華裔社團，紛紛邀請請世界六通拳加拿大總會開班教授正宗六通拳。凡有意練習正宗六通拳的人士，應及早向中僑四個辦事處報名或登記，爭取入學機會。所有中僑會員、松鶴之友會員及世界六通拳加拿大總會會員，均將被優先考慮入學。

世界六通拳加拿大總會與中僑會聯全主辦「正宗六通拳班」，乃是由何瓊師傅正式授憑弟子李慎滿先生、馮炳南先生及尹秀靈女士三位負責帶領全體學員練習正宗六通拳的正確姿勢。課程每期六月一日至四月五日，逢星期日上午十一時至正午十二時上課，導師不收費用，場租自由奉獻。

據該會負責人表示，將增開上午班，日期照舊由三月一日至四月五日，逢星期日上午十一時至正午十二時上課，導師不收費用，場租自由奉獻。

據該會負責人表示，世界六通拳乃秉承何瓊師傅旨意，志在發揚正宗六通拳運動，不收任何學費，以服務社會，造福人群，精義，採取理論與實習並重方式教導，實在是有意學習正宗六通拳的佳音，所以自從本報刊登該項消息之後，查詢電話絡繹不絕，親臨華埠中僑辦事處報名者極爲擠擁，據悉第一期下午班早已額滿。

該總會負責人表示，將增開上午班，日期照舊由三月一日至四月五日，逢星期日上午十一時至正午十二時上課，導師不收費用，場租自由奉獻。

據該會負責人表示，世界六通拳乃秉承何瓊師傅旨意，志在發揚正宗六通拳運動，不收任何學費，以服務社會，造福人群，

龍岡親義公所慶祝

昭烈帝誕禮儀隆重

（溫哥華訊）龍岡親義公所於二月廿二日在會所禮堂慶祝劉昭烈帝寶誕。參與盛會首長：

該公所理事長張鴻和副事長劉球、關振綱、趙華生、正副秘書長趙榮富、趙德棠，理監事張樹湘、張健榮、張錫麟、關文傑、張景雲、關祥國、劉志華、關啟宗、關庚裕等。

儀式開始，由趙華生主祭，陪祭者張鴻和，關振綱、劉球及元老、顧問、委員、會員暨四姓宗親等齊集禮堂，舉行祀祖儀式。

首由主席致歡迎詞，繼由劉球及張鴻和兩位世誼代表劉志華、張健榮、張錫華、鄧劍雲、張景雲、奉獻金猪兩隻。行禮儀式莊嚴肅穆，三獻禮畢，舉行酒會，同享胙肉，氣氛熱鬧。

胥山公所廿二日春宴

開始接受獎學金申請

（雲訊）溫哥華伍胥山公所定期於三月廿二日（星期日）下午六時，假座名園酒家舉行一九九二年春節聯歡宴會（前報三月十五日乃誤，今調整更正），統請黃、伍宗親參宴團聚。宴會上還將有獎品豐富之幸運抽獎。席金成人十六地；小童（十六歲以下）十二元，耆英（六十五歲以上）盡足義務者免費，但要往該所登記領票。由三月十二日至廿一日中午十二時至下午四時有專人負責在該所負責售票登記，其餘時間預約。查詢電話六八一．八八六六。

（又訊）該所將於春宴席上舉行一年一度之獎學金發獎，凡該所會員子女於九一年中學畢業會考得省政府獎學金並繼續就學者，均可獲獎。請合格者於三月十五日前帶證件（省政府獎狀）往該所核查登記備案，以便發獎。

圖爲林思齊伉儷與衆理事合影。

香港僑商會就職盛典

首任會長林省督主持

（雲訊）卑詩省省督林思齊博士伉儷在貳月廿一日參加了溫哥華香港僑商會新春聯歡宴會，省督並以該會創辦人和首任會長身份，主持第廿四屆理事就職及新舊會長交接儀式。

省督致詞時引用了當年做新移民的感受，以及省督府最近擴建花園徵集到大量義工爲例，鼓勵新到埠的香港工商界多多參與社區服務，從而富獎品，國樂演奏及魔術表演，非常安居樂業，對加拿大有歸屬感，「力上加力，萬事如意」。

剛卸任會長莊飛對會員及各界在其任內的支持表示感謝，新任會長游紹津則强調把會務發揚光大，吸收更多會員。

溫哥華香港僑商會當晚盛會，筵開六十席，參加人數爲歷年之冠，廿名前任會長除部份因事外遊或公務羈身外，有十人出席參加，場面更顯隆重。席上更有豐富獎品，國樂演奏及魔術表演，非常安居樂業，對加拿大有歸屬感，「力上加力，萬事如意」。

中華會館新職員

就職禮暨理事會

（溫哥華訊）雲埠中華會館一九九二年度新職員，已於日昨二月廿六日（星期三）下午六時，假香港大酒樓隆重舉行新舊職員交代就職禮。

由陳若清司儀。元老林其慶頌發證書予蟬聯理事長余宏榮後，余理事長發揮新猷，詳叙感想，語多勉勵。

新舊職員互行一鞠躬禮後，余理事頒發職員證書，副事事長茹容及黃覺鐘均隨亦講話。

隨召開本年度第一次理事會議，（定每一個月第三個星期三晚舉行），陳若清報告拜年團曾拜訪各華人耆英大厦、醫院、安老院等情況，總務廖全享報告定期於三月廿二日上午十一時在山景墓園祭掃先僑；婦女組長陳鳳蓮報告三月六日聯合中國駐雲總領事館舉行慶祝國際婦女節，並擬定期於四月四日舉行新舊理事職員家庭聯歡慶會。

清韻樂社定廿八日

名園春讌粵曲演唱

（溫哥華訊）雲埠清韻音樂社，以春回大地、萬象更新，特定於三月廿八日（星期六）下午六時，假華埠名園大酒家舉行春節聯歡歌唱宴會。屆時將有粵曲演唱、幸運抽獎等助慶。查詢電話：六八三．一五〇七。

通告

謹訂於一九九二年（八一）年三月廿一日（星期六）下午六時假座華埠名園酒家舉行春節聯歡宴會，希各位同志依時踴躍參加，爲荷。

中國國民黨駐加拿大總支部 雲分部 怡盧啓

中華民國八十一年二月廿四日

附註：
㈠餐券：每位十六元，憑券入席。
㈡凡黨員：黨齡40年以上，或年滿七十歲者免費招待。（請預先領取餐券）
㈢三月十二日下午四時截止購票，以便編排筵席。
㈣購票地點：華埠歌雅街五二九號二樓。電話：六八一．六〇二二

代柬

謹訂於一九九二年三月七日星期六下午一時，岡州總會館舉行慶祝成立第六十七週年紀念暨岡州體育會第二週年紀念典禮並治潔茗同日下午六時假座香港酒樓聯歡有抽獎舞獅功夫等節目助慶，恭請會員、僑社友好，屆時駕臨助慶、指示禮儀，曷勝榮幸。

雲埠加拿大岡州總會館
岡州體育會同人敬約

席金：成年人每張餐券十五元，十二歲以下小童十元，六十五歲以上耆英會員入會滿三年盡足義務者免席金，但要親到本會館報名取餐券。

附會員大會通告

敬啓者：本會館繼紀念會之茶會完畢後開會員週年大會報告會館各部門財務，及本會一年來行政事宜，祈各會員依時蒞會謹此通告

岡州會館謹啓

全加開平總會館通告

本會定於三月十五日下午二時召開全體會員大會，討論本會一切應興應革事項，會後並設茶點餉衆，屆時希我會仝人踴躍參加共策進行爲幸！

一九九二年度獎學金已定於四月十八日頒發，請從速辦理申請手續。並請各會員繳交歷年所欠會費爲要

代柬

本總堂謹訂於一九九二年三月八日（星期日）下午一時在本禮堂舉行成立第七十四週年紀念典禮并召開全體會員大會，會後茶點招待，同日下午五時半假座喜士定東街一一三二號珠城大酒樓舉行春節聯歡宴會，統請各堂員、部員屆時踴躍携眷參加，同慶盛典，不勝榮幸。

附註領取春宴席券條例
①盡足義務之會員及家屬每位席金十五元，非會員二十元。
②十二歲以下之會員子女，凡佔席位者八元。
③六十五歲以上盡足義務之耆英昆仲，免收席金，但須預先報名定座
④由二月廿四日起至三月七日止每天下午一時至五時在總堂二樓定座聯絡電話：六八一．五〇一八

全加陳穎川總堂敬約

開心旅遊・旅遊開心

特別服務
- 買機票，一個PHONE CALL專人免票遞送到府上，省時方便。
- 凡惠顧、免費贈送10萬元交通安全保險，人人安心
- 凡惠顧、免費代辦護照及簽證手續。

坐郵輪 皇牌專線
坐郵船嘆世界 一生起碼一次

加勒比海、奧蘭度
11天"夢幻號"全新大郵輪遊，巴士暢遊邁亞美，福來尼達、奧蘭度、科學太空中心等，海陸空精選行程費用$1748起每月有團出發。
（去年全市參加人數之冠）

阿拉斯加海上遊
8天"富豪公主號"全新系列，除享受船上豐富膳食，更一睹冰河奇景，蔚爲奇觀，不容錯過。
費用$1418起。
五月至九月均有團出發。
（80天前報名參加有特價優待）

開心歐洲遊
18天暢遊8大國家15城市，包早、晚餐，行程緊湊，旅遊節目豐富，酒店一流。
出發日期：8月7日及10月9日
費用$2988起

佛羅尼達州飛機團
7天飛機、巴士團，暢遊邁亞美、福來尼達、奧蘭度及科學太空中心等地，全新編排、行程豐富，最適宜家庭旅行。
費用$1128起每月有團出發

秀麗中華遊
（長短綫中國遊）
每星期均有團出發
費用$2350起。

美加各地短線團
- 夏威夷7天逍遙遊$970起
- 溫哥華、域多利各一日遊
- 西雅圖一天遊

★參加郵船團於1992年2月14日前報名繳交訂金300元，每位可獲折扣150元優待。★

開心旅遊 Happy Times Travel Ltd
總公司：華埠片打東街88號205室 電話：(604) 685-9366
列治文分公司 110-8171 Cook Road, Richmond, 電話：279-9833

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久

電話：六八七八五〇一 六八七八五〇二
（七天營業）

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST.

鏡架裝裱 書法藝術 文房四寶 招牌廣告

鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有着數

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局

發財信箱

全面性服務：
快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國滙票、高速電滙
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有

一小時冲印

各種即中彩票

Air Mail Par avion
文件翻印

BUY YOUR STAMPS HERE

柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務

國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老產品好

美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

本廠製造設備精良特聘名師品質優美馳名國際聯邦政府衞生官員駐廠監督寄往加美通行無阻各大商號均有代售目錄印備函索即奉歡迎代理